

МИНОБРАЗОВАНИЯ РОССИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«САРАТОВСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ Н.Г.ЧЕРНЫШЕВСКОГО»

ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ ИНСТИТУТ

Кафедра английского языка
и методики его преподавания

**АНАЛИЗ ЯЗЫКОВЫХ СРЕДСТВ И ИДЕЙНОГО СОДЕРЖАНИЯ
ФИЛЬМОВ НА АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ КАК СПОСОБ
ФОРМИРОВАНИЯ ИНОЯЗЫЧНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ**

**АВТОРЕФЕРАТ ВЫПУСКНОЙ КВАЛИФИКАЦИОННОЙ
РАБОТЫ**

Студентки 4 курса 412 группы
направления 44.03.01 Педагогическое образование
профиль – «Иностранный язык»
факультета гуманитарных дисциплин, русского и иностранных языков

Купцовой Анастасии Алексеевны

Научный руководитель
доцент кафедры английского языка и
методики его преподавания
канд. фил. наук, доцент

20.05.2026 _____ Т.Н. Александрова

дата, подпись

Зав. кафедрой
английского языка
и методики его преподавания
канд. пед. наук, доцент

20.05.2026 _____ Г.А. Никитина
дата, подпись

Саратов 2026 год

Введение. *Актуальность исследования* обусловлена современной системой иноязычного образования, ориентированной на формирование поликультурной личности, способной к эффективной межкультурной коммуникации в условиях глобализации. Особую значимость приобретает внедрение в процесс обучения аутентичных аудиовизуальных ресурсов, которые выступают источником живого разговорного языка и служат транслятором культуры и ценностей представителей стран изучаемого языка.

Цель исследования заключается в выявлении дидактического потенциала англоязычных художественных фильмов и определении эффективных способов формирования коммуникативных умений обучающихся на основе синтеза стилистического и идейно-смыслового анализа кинотекста.

Для достижения поставленной цели необходимо решить следующие задачи:

1. Раскрыть содержание и структуру иноязычной коммуникативной компетенции;
2. Определить место аудиовизуальных средств и аутентичных материалов в системе обучения английскому языку, выявив их преимущества перед традиционными учебными ресурсами;
3. Выявить методический потенциал англоязычных художественных фильмов;
4. Охарактеризовать содержание лингвостилистического анализа англоязычного кинодискурса, выделив ключевые этапы работы с художественным фильмом;
5. Рассмотреть особенности идейно-смыслового анализа художественного фильма;
6. Разработать учебное пособие на основе аутентичных видеоматериалов, включающее комплекс заданий, направленных на развитие навыков анализа и коммуникативных умений обучающихся.

Объект исследования: процесс формирования иноязычной коммуникативной компетенции в условиях коммуникативно-ориентированного обучения.

Предмет исследования: работа с англоязычными художественными фильмами как способ формирования иноязычной коммуникативной компетенции.

Гипотеза исследования: последовательная работа с англоязычными художественными фильмами, включающая стилистический и идейно-смысловой анализ кинотекста и реализуемая в рамках коммуникативного подхода с использованием активных методов обучения, способствует эффективному формированию всех компонентов иноязычной коммуникативной компетенции у студентов языковых направлений.

Методы исследования: анализ научной и методической литературы, сравнительно-сопоставительный анализ, синтез и обобщение, контент-анализ, моделирование.

Методологическая и теоретическая база исследования: Исследование опирается на концепции отечественных учёных, раскрывающих содержание и структуру ИКК. Ключевыми работами в этой области являются труды Н. Д. Гальсковой, Н. И. Гез, И. Л. Бим, А. Н. Щукина, Е. И. Пассова и Е. Н. Солововой. Проблема формирования иноязычной коммуникативной компетенции рассматривается в публикациях Я. А. Шишигиной, Е. А. Соболевой, Н. А. Казанцевой, К. А. Назаровой, Х. Э. Мамаловой, Д. А. Чернозипунниковой, О. А. Ефановой и др. В основу исследования также легли работы И. Р. Гальперина и В. А. Кухаренко по стилистике английского языка и интерпретации текста, работы Б. М. Эйхенбаума, Е. А. Кульниной, А. В. Белобородовой, М. А. Рубановой и Е. К. Соколовой, посвящённые анализу кинотекста.

Материал исследования: англоязычные художественные фильмы («Общество мёртвых поэтов», «Мост в Терабитию», «Фантастические твари и где они обитают», «Зелёная книга», «Король говорит»).

Научная новизна исследования определяется теоретическим обоснованием и разработкой учебного пособия на материале англоязычных художественных фильмов, направленного на комплексное формирование всех компонентов ИКК и развитие навыка лингвостилистического анализа кинотекста.

Теоретическая значимость исследования заключается в систематизации различных подходов к определению и структуре ИКК и обосновании методического потенциала англоязычных художественных фильмов. В работе обоснована возможность комплексного развития компонентов ИКК на основе интеграции лингвостилистического анализа кинотекста в учебный процесс.

Практическая значимость исследования состоит в том, что разработанное в ходе исследования учебное пособие может быть непосредственно использовано в образовательном процессе. Предлагаемые в пособии задания дают возможность применять их на практике в качестве инструмента формирования иноязычной коммуникативной компетенции при обучении английскому языку студентов языковых направлений.

Апробация исследования была проведена в Саратовском национальном исследовательском государственном университете имени Н. Г. Чернышевского на 78 (3) студенческой научной конференции (8-10 апреля 2026 г.). Тема доклада: «Анализ языковых средств и идейного содержания фильмов на английском языке как способ формирования иноязычной компетенции».

Структура исследования: настоящая работа состоит из введения, двух глав основного текста, заключения и списка использованных источников. Во введении обоснована актуальность исследуемой проблемы, сформулированы объект и предмет, определены цель, задачи и методы исследования.

В первой главе раскрыто понятие иноязычной коммуникативной компетенции; определена роль аудиовизуальных средств и аутентичных материалов в обучении иностранному языку; выявлен методический потенциал англоязычных художественных фильмов; определена структура лингвостилистического анализа кинотекста.

Во второй главе представлено методическое обоснование разработки пособия для студентов языковых направлений: сформулированы критерии отбора киноматериала, описана организация работы в рамках коммуникативного метода с использованием активных методов обучения; представлено учебное пособие, разработанное на основе материалов англоязычных художественных фильмов.

В заключении представлены выводы по проведенному исследованию.

Основное содержание. В первой главе «Теоретические основы формирования иноязычной компетенции посредством анализа языковых средств и идейного содержания фильмов на английском языке» раскрыто понятие иноязычной коммуникативной компетенции; определена роль аудиовизуальных средств и аутентичных материалов в обучении иностранному языку; выявлен методический потенциал англоязычных художественных фильмов; определена структура лингвостилистического анализа кинотекста.

В ходе анализа подходов ряда исследователей (И. Л. Бим, Н. Д. Гальсковой, А. Н. Щукина) было выявлено, что понятие иноязычной коммуникативной компетенции (ИКК) не ограничивается исключительно владением языковыми средствами, а включает готовность применять данные языковые средства в процессе коммуникации и способность адаптировать речевое поведение в зависимости от социальных ролей собеседников, ситуации, стиля, формы и целей общения. При рассмотрении структуры ИКК был выявлен ее многокомпонентный характер. Так, лингвистическая компетенция служит фундаментом, обеспечивая знание языковых аспектов; социолингвистическая и социокультурная компетенции позволяют учащемуся адекватно использовать язык в социальном контексте и постигать культуру носителей языка; стратегическая и дискурсивная компетенции отвечают за эффективность и логичность высказывания; социальная компетенция включает психологическую готовность к общению; учебно-познавательная и компенсаторная компетенции обеспечивают автономность ученика и его способность преодолевать трудности в процессе коммуникации. Овладение

ИКК наиболее эффективно достигается в рамках коммуникативного метода, ключевые принципы которого (речевая направленность, предполагающая использование упражнений, в наибольшей степени воссоздающих ситуации реального общения; ситуативность; функциональность учебного материала; учет индивидуальных особенностей и вовлеченность учащихся) направлены на приближение учебного процесса к условиям реального общения.

В рамках коммуникативного метода основная роль отводится практике общения. Преимуществом данного метода, в сравнении с традиционными методами обучения, является стремление объединить непосредственное изучение языка и знакомство с культурой страны изучаемого языка. Таким образом, обучение иностранному языку рассматривается как процесс трансляции иноязычной культуры. Изучение иностранного языка через призму культуры позволяет сформировать более полное представление о картине мира и образе мышления носителей изучаемого языка. Необходимость углубленного изучения культуры носителей языка, их образа жизни и менталитета обусловлена тем, что способность к реальной коммуникации в значительной степени определяется знанием социокультурных особенностей речевого коллектива. Так как язык существует в среде его носителей, отсутствие понимания этой среды лишает обучающегося возможности использовать язык в качестве средства общения.

Учитывая ограниченность возможности коммуникации с носителями языка вне учебной деятельности, особую значимость приобретает применение аудиовизуальных средств обучения (АВСО) как эффективного инструмента для создания на уроке реальных ситуаций общения. Благодаря синтезу вербального и невербального компонентов, использование аудиовизуальных материалов позволяет не только развивать навыки аудирования и говорения, но и наблюдать за мимикой, жестами и интонацией носителей языка, что способствует реализации дидактических принципов наглядности, связи с жизнью и созданию положительного эмоционального фона.

Необходимость постижения живой иноязычной культуры в процессе овладения языком обуславливает важность включения в образовательный процесс аутентичных материалов. Под аутентичными материалами понимаются оригинальные, неадаптированные материалы, созданные носителями языка для естественной коммуникации, а не для учебных целей. Аутентичные материалы обладают особой ценностью, так как они исходят непосредственно из речевой практики и адресованы носителям языка. В связи с этим аутентичные материалы обладают большой познавательной ценностью, транслируя актуальный лингвистический и социокультурный контекст. Их лексический состав характеризуется значительным количеством междометий и экспрессивно-окрашенных единиц, устойчивых идиоматических и сленговых выражений, а также словосочетаний, рассчитанных на возникновение ассоциативных связей. Несмотря на очевидные преимущества, включение аутентичных материалов в учебный процесс связано с определенными рисками. Например, избыточная сложность языка может препятствовать пониманию и усвоению материала и, как следствие, приводить к потере интереса и мотивации. Именно поэтому важным этапом в работе с подобными материалами является снятие языковых трудностей.

Грамотное использование аутентичных видеоматериалов на занятиях по иностранному языку позволяет создать на уроке естественную языковую среду, способствует расширению кругозора, обогащению словарного запаса и углублению культурологических знаний студентов. К используемым в процессе обучения видеоматериалам относят мультипликационные, художественные и документальные фильмы, видеолекции и театральные постановки, а также новости, репортажи, разговорные шоу, рекламные ролики и иные формы, объединяющие зрительный и звуковой ряд.

Использование видеоматериалов в образовательном процессе выполняет ряд функций: информационную, так как видеоматериалы служат источником информации о стране изучаемого языка, её культурных особенностях, истории и выдающихся личностях; мотивационную, поскольку, когда учащиеся

начинают лучше воспринимать иностранный язык на слух, повышается их мотивация как к выполнению данного вида работы, так и к изучению иностранного языка в целом; моделирующую, так как видеоматериалы воссоздают ситуации реального общения; интегративную, поскольку видеоматериалы могут содержать контент, включённый в состав учебников и учебных пособий; иллюстративную, так как видеоматериалы содержат образцы аутентичной речи на изучаемом языке; развивающую, так как они способствуют развитию внимания, мышления, памяти и творческого потенциала учащихся; воспитательную, так как аутентичные видеоматериалы, активно способствуя диалогу культур, воспитывают уважительное отношение к обычаям, традициям и национальным особенностям представителей иностранной культуры.

При организации работы с видеоматериалами необходимо учитывать выделенные в методике этапы работы (преддемонстрационный, демонстрационный и последедемонстрационный), а также руководствоваться такими критериями отбора, как соответствие материала рабочей программе и уровню языковой подготовки учащихся, информационная ценность и новизна материала и качество художественного оформления. Важно принимать во внимание и потенциальные трудности, описанные Дж. Хармером: отсутствие новизны, низкая дидактическая ценность, технические неполадки, неудовлетворительные условия просмотра и др., так как методически грамотная организация работы является обязательным условием для сохранения познавательного интереса учащихся.

Особого внимания заслуживает глубокий потенциал художественного фильма как объекта лингвостилистического анализа. Структура лингвостилистического анализа включает несколько этапов: анализ языковых единиц и стилистических приемов, изучение произведения с точки зрения культурно-исторического контекста, а также анализ содержания и структуры кинотекста. Подобный анализ позволяет сформировать наиболее целостное представление о фильме. При этом понимание способов трансляции авторской

оценки (эксплицитного и имплицитного) и механизмов формирования коннотативных значений в кинематографе (через ракурс, цвет, детализацию, монтаж) выводит учащихся на более глубокий уровень осмысления иноязычной культуры и языка.

Таким образом, теоретический анализ подтверждает, что интеграция аудиовизуальных средств и лингвостилистического анализа в коммуникативно-ориентированное обучение создает необходимые условия для эффективного формирования иноязычной коммуникативной компетенции и личности учащегося, способной к адекватному межкультурному общению.

Во второй главе исследования дано методическое обоснование разработки учебного пособия для студентов языковых направлений: сформулированы критерии отбора киноматериала, описана организация работы в рамках коммуникативного метода с использованием активных методов обучения; представлено учебное пособие, разработанное на основе материала англоязычных художественных фильмов.

Актуальность разработанного учебного пособия обусловлена необходимостью преодоления разрыва между традиционным учебным форматом, опирающимся на адаптированные тексты, и реальными особенностями функционирования языка в естественной среде носителей. Аутентичные художественные фильмы не только служат образцами живой иноязычной речи, но и транслируют культуру и ценности представителей страны изучаемого языка. Использование технических средств обучения (ТСО) выступает необходимым условием оптимизации учебного процесса; цифровые технологии реализуют методический потенциал кинофильмов (возможность остановки кадра с последующим прогнозированием, фрагментарный просмотр, аудирование без видеоряда), стимулируя аналитическую и речевую деятельность студентов.

Целью пособия является комплексное развитие всех компонентов иноязычной коммуникативной компетенции у студентов языковых направлений и формирование навыка лингвостилистического анализа

кинотекста. Для достижения поставленной цели пособие предлагает решение следующих задач: расширение лексического запаса учащихся; развитие восприятия иноязычной речи на слух в условиях вариативности произношения, темпа речи и интонации носителей языка; развитие способности осуществлять рациональный выбор языковых средств в зависимости от социальных ролей участников коммуникации, ситуации и целей общения посредством ролевых игр и дискуссий; формирование представления о культурно-историческом контексте художественных фильмов, ценностных ориентирах и традициях представителей стран изучаемого языка; совершенствование способности логично и связно выражать свои мысли для достижения поставленных целей; развитие готовности и умения работать в коллективе, уважать мнение собеседников, адаптировать речевое поведение к условиям совместной деятельности; формирование навыка анализа языковых единиц и стилистических приёмов на лексическом, фонетическом и синтаксическом уровнях; развитие критического мышления и креативности.

Целевая аудитория пособия охватывает студентов языковых направлений с уровнем владения языком B2-C2 по CEFR. Данный выбор обусловлен сложностью аутентичного кинотекста (обилием идиом, сленга, диалектных и социально-обусловленных вариантов произношения). Уровень владения языком учащихся старших классов (как правило, B1-B2 в соответствии с CEFR) является недостаточным для полноценного восприятия и анализа неадаптированного киноматериала, что может привести к снижению мотивации. Профессиональная направленность обучения в вузе также обеспечивает более осознанное отношение студентов к выполнению заданий.

В основе работы с учебным пособием лежит коммуникативный метод, определяющий структуру пособия: задания сформулированы на английском языке и нацелены на моделирование ситуаций общения, что способствует полноценному погружению в языковую среду.

Организация деятельности основывается на трёх этапах работы с видеоматериалами: преддемонстрационном (pre-viewing) – снятие языковых

трудностей, активизация фоновых знаний, прогнозирование сюжета; демонстрационном (while-viewing) – заполнение таблиц, фиксация цитат, идентификация персонажей по их высказываниям; последемонстрационном (post-viewing) – лингвистический и идейно-смысловой анализ (дискуссии, ролевые игры, дебаты). Поэтапная организация обеспечивает постепенное наращивание сложности и предотвращает информационную перегрузку.

Применение активных методов обучения имеет особое значение в работе с пособием. Дискуссионные методы включают групповые дискуссии, дебаты и анализ ситуаций морального выбора. Дискуссии и дебаты формируют способность к аргументации и навык работы в команде. Анализ моральных дилемм (например, в фильме «Общество мёртвых поэтов»: поддержать учителя или сохранить репутацию семьи) развивает критическое мышление и эмпатию учащихся. Ролевые игры предполагают воссоздание диалогов персонажей с учётом их речевых особенностей (в фильме «Зелёная книга» студенты придумывают и разыгрывают сцену, отражающую вероятный ход истории спустя год после событий, описанных в фильме).

Формы работы в рамках пособия сочетают фронтальную (на преддемонстрационном этапе), индивидуальную (стилистический анализ, задания, выполняемые на демонстрационном этапе) и групповую / парную (дискуссии, дебаты, ролевые игры). Подобное разнообразие форм работы поддерживает мотивацию и развивает социально-коммуникативные навыки студентов.

Эффективность данного учебного пособия во многом определяется качеством и актуальностью выбранного киноматериала. Критерии отбора фильмов включают: языковую насыщенность, тематическое разнообразие, культурно-историческую ценность и воспитательный потенциал. В результате для работы были отобраны следующие фильмы: "Dead Poets Society" («Общество мёртвых поэтов»), "Bridge to Terabithia" («Мост в Терабитию»), "Fantastic Beasts and Where to Find Them" («Фантастические твари и где они обитают»), "Green Book" («Зелёная книга») и "The King's speech" («Король

говорит»). Каждый фильм отражает определённый временной период, общественные устои, исторические события и национальные особенности, что позволяет формировать социокультурную компетенцию, интерпретировать подтекст и анализировать мотивы персонажей на основе исторических и культурных знаний. Тематика многих из выбранных фильмов позволяет интегрировать материал пособия в дисциплину «Практика устной и письменной речи». Например, тема "Teaching practice / experience" представлена в фильме «Общество мёртвых поэтов», что позволяет студентам обсуждать представленные стили педагогической коммуникации (authoritative vs. democratic), роль преподавателя в формировании личности учащихся; тема "Difficult parents and difficult children" находит отражение одновременно в фильмах «Мост в Терабитию» (давление и непонимание со стороны отца главного героя) и «Фантастические твари и где они обитают» (сложные отношения Криденса с его приёмной матерью и последствия насилия в семье).

Таким образом, разработанное учебное пособие, ориентированное на студентов языковых направлений, реализует коммуникативный метод с широким применением активных методов обучения, способствуя формированию всех компонентов иноязычной коммуникативной компетенции и развитию навыков стилистического и идейно-смыслового анализа кинотекста.

Заключение. Проведенное исследование позволяет сделать следующие выводы:

1. Ключевая характеристика иноязычной коммуникативной компетенции – деятельностный характер, подразумевающий способность и готовность учащихся применять язык в ситуациях межкультурного общения, адаптируя речевое поведение в зависимости от социальных ролей, ситуации и целей коммуникации. ИКК характеризуется многокомпонентной структурой и включает лингвистический, социолингвистический, социокультурный, стратегический, дискурсивный, социальный, компенсаторный и учебно-познавательный компоненты. Наиболее эффективно формирование ИКК

достигается в рамках коммуникативного метода обучения, что подтверждает теоретическую значимость первой главы исследования.

2. Аудиовизуальные средства обучения, в особенности аутентичные художественные фильмы, обладают высоким методическим потенциалом для развития ИКК. В отличие от адаптированных учебных текстов, аутентичные материалы транслируют живую иноязычную речь, невербальные средства общения (мимику, жесты, интонацию), а также актуальный социокультурный и исторический контекст. Их использование позволяет преодолеть главную трудность в изучении иностранного языка – отсутствие естественной языковой среды – и создать на занятии ситуации реального общения, что способствует реализации дидактических принципов наглядности, связи с жизнью и создания положительного эмоционального фона.

3. Художественные фильмы выступают не только источником аутентичного языкового материала, но и средством эмоционального вовлечения, повышения мотивации и развития творческих способностей учащихся. Работа с кинотекстом позволяет интегрировать все виды речевой деятельности (аудирование, говорение, чтение, письмо), а методически грамотная организация просмотра с опорой на три этапа (преддемонстрационный, демонстрационный, последедемонстрационный) обеспечивает постепенное наращивание сложности и предотвращает информационную перегрузку.

4. В структуре лингвостилистического анализа кинотекста представляется возможным выделить три этапа: первый этап включает анализ языковых единиц и стилистических приёмов в речи героев; второй этап нацелен на изучение культурно-исторического контекста, включая время и место действия, отражённые в фильме исторические события и обусловленные историческим контекстом социальные нормы; третий этап представляет собой анализ содержания и структуры фильма (темы, проблематики, сюжетной композиции – экспозиции, завязки, развития действия, кульминации, развязки, а также системы образов и способов трансляции авторской оценки). Подобный подход

нацелен на создание целостного представления о фильме, позволяя оценить ценностную и идеологическую направленность произведения и добиться более глубокого понимания культуры и менталитета носителей языка.

5. Интеграция аутентичных художественных фильмов и лингвостилистического анализа в коммуникативно-ориентированное обучение английскому языку создаёт необходимые условия для эффективного формирования всех компонентов ИКК. Предложенная методика не только повышает уровень владения языком, но и развивает критическое мышление, творческие способности, эмоциональный интеллект, а также формирует черты вторичной языковой личности, необходимые для успешной интеграции человека в современное поликультурное общество.

Перспективы дальнейшей работы включают: апробацию разработанного пособия в условиях реального образовательного процесса с последующей корректировкой на основе полученных результатов; расширение корпуса фильмов (включение документального кино, короткометражных фильмов, сериалов); разработку аналогичных пособий для других уровней владения языком (B1 и ниже); создание цифровой версии пособия с интерактивными элементами.